

重要事項

1. IFPHK 候證人必須每年為其身份續期。候證人資格有效期為每年 1 月 1 日起至 12 月 31 日止。

提交續期申請的限期：

2021 年 12 月 31 日

2. 候證人必須在限期前，向香港財務策劃師學會（學會）遞交已填妥及簽署的續期申請表格及繳付適當的年費。學會會向於次年 1 月 1 日至 2 月底期間提交的續期申請額外收取港幣 100 元的過期遞交續期申請費用。年費及逾期申請費一概不獲退回及不得轉讓。
3. 申請人請考慮付款方式及相應的續期申請渠道：

以銀行入數／轉賬付款	遞交續期申請表格
以支票付款	遞交續期申請表格
以信用卡付款	網上續期

4. 請注意，候證人必須親身或以郵遞方式遞交申請表格，學會的辦事處地址是：

香港銅鑼灣駱克道 463-483 號
銅鑼灣廣場二期 13 樓
香港財務策劃師學會營運部

信封面註明：「IFPHK 候證人身份續期」

5. 若郵件郵資不足，香港郵政會徵收附加費。學會不會承擔這些費用，相關郵件亦有可能被退回。因此，申請人請確保郵件有足夠的郵資，並已印有回郵地址。
6. 學會收到續期申請表格後將發電郵確認收妥。此外，學會會向親身遞交至學會辦事處的續期申請發出確認回執。
7. 所有申請必須經過香港財務策劃師學會的審查。學會盡量在六個至八個星期內通知申請人其申請結果。如對續期申請有任何疑問，請致電 (852) 2982 7888 或電郵至 cert@ifphk.org 向學會查詢。

註：此乃 IFPHK Candidacy Renewal Application Form for Year 2022 的中文譯本，如中文譯本內容與英文原文內容有差異，則以英文原文內容為準。

第一部份：會籍及付款

身份證／護照號碼 <small>(必須與身份證／護照相同)</small>	香港財務策劃師學會會員編號 CAN
英文姓名 <small>(必須與身份證／護照相同)</small>	中文姓名 <small>(如適用，必須與身份證／護照相同)</small>
電郵地址 <small>(在學會考試／會籍紀錄上的電郵地址將以此更新)</small>	

2022 年 IFPHK 候證人年費

(其中 5%撥歸香港財務策劃師學會儲備)：

港幣 500 元

過期遞交附加費用 100 元

(附加於 2022 年 1 月 1 日至 2 月 28 日期間遞交的續期申請)，即合共：

港幣 600 元

支票

支票號碼：_____ 支款銀行名稱：_____

(抬頭寫「香港財務策劃師學會有限公司」或「IFPHK Ltd.」。)

銀行入數／轉賬 (請把入數／轉賬單據副本連同申請表格一併遞交。)

戶口資料

銀行名稱／代碼：匯豐 (004) 戶口號碼：002-8-414118

戶口名稱：The Institute of Financial Planners of Hong Kong Limited

(如欲以信用卡付款，請透過網上續期作出續期申請。)

由會方填寫	
收件日期	批核
資料輸入	備註
付款日期	

第二部份：同意書**個人資料同意書**

1. 本人明確地同意，由香港財務策劃師學會不時收集或持有的任何個人資料（不論來自本表格或其他地方），乃(i)根據本文之個人私隱聲明及該聲明所概述之用途，及／或(ii)為了讓香港財務策劃師學會進行下列工作而提供，並可由該學會保留、使用、處理及／或披露：
 - a. 全權及適當地處理本人之申請，
 - b. 香港財務策劃師學會因應任何約束該學會之法律要求而披露本人的任何個人資料，
 - c. 向公眾人士披露本人的候證人資格、候證人身份的批核日期，以及本人終止繼續成為候證人（如適用）的日期，
 - d. 使用本人之個人資料以編制只供香港財務策劃師學會內部使用之統計及分析，
 - e. 向財務策劃標準制定局(FPSB)及其國際聯屬機構會員披露本人的個人資料以作統計或資格認證或跨地區資格認證用途。
2. 本人明白，本人有權拒絕提供申請表格或其他方面所要求之個人資料，但拒絕提供該等資料或提供不正確的個人資料，可導致香港財務策劃師學會無法處理或拒絕處理本人的申請。
3. 本人同意香港財務策劃師學會可以在本人僱主要求下，把本人的候證人身份狀況向本人僱主披露（僱主為與本人訂有僱傭協議、代理關係或類似合約責任的實體，及／或該實體的控股公司、附屬公司或相聯者）[該等資料已存檔於香港財務策劃師學會]。
 同意 不同意
4. 本人明白，本人有權查核香港財務策劃師學會可有儲存本人之個人資料，倘若該學會已儲存本人之個人資料，本人有權查閱該等資料。本人有權要求香港財務策劃師學會更正本人的個人資料，以及倘若本人需要取得本人之個人資料副本或更正該等資料，本人可致函香港財務策劃師學會營運部提出要求。本人明白法例容許香港財務策劃師學會就任何查核個人資料個案的處理收取合理費用。

申請聲明

本人明白並同意以上之個人資料同意書。本人謹此聲明，在本申請表格上所作的聲明皆屬正確及真實。本人授權有關人士審查所有由本人作出與本申請有關之聲明。若本人曾經被判犯罪（輕微交通或拋棄垃圾的罪行除外），或本人曾經被專業團體或機構開除，本人會隨申請表格提供其他適用的資料。

本人同意接受香港財務策劃師學會《組織章程大綱及細則》的條文約束。本人同意在發生投訴時，接受香港財務策劃師學會《紀律規則及程序》內的處分。本人同意遵從香港財務策劃師學會《專業操守及責任》的約束。

簽名：_____

日期：_____

檢查清單

請確保您已完成下列事項：

- 【第一部份：會籍及付款】（第 1 頁）
 - [如以支票付費] 附上正確銀碼的支票，支票抬頭為「IFPHK Ltd.」或「香港財務策劃師學會有限公司」。
 - [如以銀行入數／轉賬方式付款] 請把單據副本連同申請表格一併遞交。
- 【第三部份：聲明及同意書】：已閱讀及簽署（第 2 頁）。
 - 已選擇有關向僱主披露候證人身份狀況的選項（第 2 頁）。

確認收據 郵遞續期申請表格

學會會以電郵傳送確認收據到您在本表格【第一部份：會籍及付款】中提供的電郵地址。若沒有提供電郵地址，學會便會按紀錄內的電郵地址發出確認收據。

確認收據 親自遞交續期申請表格

致：_____（請填寫全名）

香港財務策劃師學會收到您的 2022 年度 IFPHK 候證人身份續期申請表格。

申請手續需時 6 至 8 個星期。學會可能在這段期間內與您聯絡，要求您補充一些資料，以確保手續得以順利完成。

如對續期申請有任何疑問，請電郵至 cert@ifphk.org 向學會查詢。

感謝您繼續支持香港財務策劃師學會。

香港財務策劃師學會
印章

日期

RENEWAL - UPDATING PERSONAL PARTICULARS
續期一更新個人資料



Instructions 指引

1. This form is only necessary if you wish to submit your updates with the renewal form.
此表格僅在遞交續期表格時一併更新資料才需遞交。
2. Active members can instantly change their personal particulars online under the Member's Area of IFPHK website (Login > Personal Profile > Personal Information Update).
有效會員可於學會網頁的會員專區即時網上修改個人資料。(登入 > 個人資料 > 個人資料更新)。

Required fields before updating 更新資料必須填寫

Name 姓名		ID Card/Passport No. 身分證/護照號碼	
Personal Profile 個人資料			
Phone Number 電話號碼			
(Mobile 手機)		(Office 公司)	
(Home 住宅)			
Mailing Address 通訊地址			
Renewal channel 續期渠道		<input type="checkbox"/> Online renewal 網上系統續期	<input type="checkbox"/> Form renewal 郵遞續期表格
Receiving publications 收取刊物		<input type="checkbox"/> Online publications 網上刊物	<input type="checkbox"/> Printed publications 印刷刊物
Language of communication 通訊語言		<input type="checkbox"/> English 英文	<input type="checkbox"/> Chinese 中文
Receiving Marketing Messages 收取市場推廣訊息			
<p>IFPHK may use email, mail or SMS to offer members and let them know about the availability of examinations, education programs, memberships, conferences, events, research and products and services. Pursuant to the Personal Data (Privacy) Ordinance, if you do not want to receive these messages from the IFPHK, please "tick" this box. 學會可能使用電子郵件、郵件或短訊提供及告知會員有關考試、教育課程、會籍、會議、活動、研究及產品及服務等資料。按《個人資料(私隱)條例》，若您不希望收取這些訊息，請在此格內打勾。</p>			<input checked="" type="checkbox"/> = Not receiving 不收取

Employment Details 就業資料	
Current Employer 現時僱主	* Employer Code 僱主編號 C
Current Position 現時職位	* Industry Code 行業編號 I
Financial Planning Work Experience 財務策劃工作年資 (years 年)	* Current Earnings 現時收入 E

* please refer to the Code Tables on the next page 請參考下頁的編號劃表

Academic / Professional Qualifications 學歷/專業資格	
Academic Qualification Attained 所得學歷	Award Year 頒授年份
Name of Education Institution 教育機構名稱	
Professional Qualification 專業資格	
<input type="checkbox"/> AHKIB <input type="checkbox"/> CFA <input type="checkbox"/> ChFC <input type="checkbox"/> CPA <input type="checkbox"/> FLMI <input type="checkbox"/> HKRFP <input type="checkbox"/> Others 其他 : <input type="checkbox"/> ANZIIF <input type="checkbox"/> CFMP <input type="checkbox"/> CLU <input type="checkbox"/> CWM <input type="checkbox"/> FRM <input type="checkbox"/> LUTCF	
Licences CURRENTLY Holding in Hong Kong 現時持有的香港牌照	
<input type="checkbox"/> SFC 證監會 <input type="checkbox"/> HKMA 金管局 <input type="checkbox"/> IA 保監局 <input type="checkbox"/> MPFA 積金局	
ACTIVE CFP® Certification / AFP® Certification in China 有效的中國 CFP®資格認證 / AFP®資格認證	
<input type="checkbox"/> No 沒有 <input type="checkbox"/> Yes 有 (certification no. 中國資格認證編號 :)	

I declare that the information contained in this application is truthful and complete.
本人謹此聲明，本人所提供之資料均真實、完整。

Signature 簽名 : _____ Date 日期 : _____

RENEWAL - UPDATING PERSONAL PARTICULARS

續期一更新個人資料

Code Tables 編號列表

Employer Code 僱主編號

(Please choose the group that your current employer belongs to. 請選擇您現時僱主所屬的集團)

C 1 AIA 友邦	C 9 DBS Bank 星展銀行	C 17 Standard Chartered Bank 渣打銀行
C 2 AXA 安盛	C 10 Hang Seng Bank 恒生銀行	C 18 UBS 瑞銀
C 3 Bank of Communications 交通銀行	C 11 HSBC 匯豐	C 19 CMB Wing Lung Bank 招商永隆銀行
C 4 Bank of East Asia 東亞銀行	C 12 FWD Group 富衛集團	C 20 Zurich Insurance Group 蘇黎世保險集團
C 5 Bank of China 中國銀行	C 13 Manulife 宏利	C 22 Sun Life Hong Kong Limited 香港永明金融
C 6 China Construction Bank 中國建設銀行	C 14 Nanyang Commercial Bank 南洋商業銀行	C 23 FTLife 富通保險
C 7 Citibank 花旗銀行	C 15 Prudential 保誠香港	C 24 China Life 中國人壽
C 8 Convoy 康宏	C 16 Shanghai Commercial Bank 上海商業銀行	C 21 Others 其他

Industry Code 行業編號

(Please choose the one that best describes the industry you are serving, e.g. if you are serving as an accountant in a retail bank, you should choose I1)

請選擇其中一個最能夠描述您所屬行業的編號；例：您於零售銀行任職會計師，應選擇I1)

I 1 Retail Banking 零售銀行	I 6 Independent Financial Advisor 獨立財務顧問	I 11 Academia 學術
I 2 Private Banking 私人銀行	I 7 Asset Management 資產管理	I 12 Real Estate Sector 房地產界別
I 3 Investment Banking 投資銀行	I 8 Securities Brokerage 證券經紀	
I 4 Life Insurance 人壽保險	I 9 Legal Practice 法律	
I 5 General Insurance 一般保險	I 10 Accounting Practice 會計	I 13 Others 其他

Earnings Code 收入編號

E 1 Less than HK\$200,000 港幣 200,000 元以下	E 4 HK\$600,000 – less than HK\$800,000 港幣 600,000 元 - 港幣\$800,000 元以下
E 2 HK\$200,000 – less than HK\$400,000 港幣 200,000 元 - 港幣 400,000 元以下	E 5 HK\$800,000 – less than HK\$1,000,000 港幣 800,000 元 - 港幣\$1,000,000 元以下
E 3 HK\$400,000 – less than HK\$600,000 港幣 400,000 元 - 港幣 600,000 元以下	E 6 HK\$ 1 million or above 港幣 1,000,000 元或以上

Please fill out this questionnaire to help us better understand your needs. The questionnaire may be returned together with the renewal application.

請填妥這份問卷，讓我們更瞭解您的需要。您可把問卷連同續期申請表格一併提交。

PART I 第一部分

1. Please evaluate how often the following skills are used in your practice of financial planning.

(1 = rarely, 5 = all the time)

請評估您在從事財務策劃工作中是否經常使用下列技能。(1 = 極少, 5 = 經常)

	1	2	3	4	5
Collect information to determine the client's goals and objectives 收集資料來釐定客戶的目標及目的	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Understand the client's needs in various financial planning areas 了解客戶在各財務策劃範疇的需要	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Apply professional knowledge to evaluate the client's status 應用專業知識來評估客戶的狀況	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Synthesize information to write a financial plan 綜合資料來編寫理財計劃	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Prioritize financial planning strategies to achieve client's different goals 按優先次序排列財務策劃策略以達成客戶的各項目標	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Review the progress towards achievement of objectives 覆核達成目標的進度	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

2. What other professional qualifications or designations do you want to pursue? (may choose more than one)

您想獲取哪些其他專業資歷或資格? (可選多於一項)

- Mainland China financial planning qualifications 中國內地財務策劃專業資格
- CFA or similar professional qualifications 特許金融分析師(CFA)或類似專業資格
- FRM or similar professional qualifications 金融風險管理師(FRM)或類似專業資格
- CPA, ACCA or similar professional qualifications 註冊會計師(CPA)、特許公認會計師(ACCA)或類似專業資格
- Retirement planning professional qualifications 退休策劃專業資格
Please specify 請註明: _____
- Insurance planning professional qualifications 保險策劃專業資格
Please specify 請註明: _____
- Legal professional qualifications 法律專業資格

3. What are your major goals of joining the IFPHK candidacy program? (may choose at most two answers)

您成為學會候證人的主要目標是什麼? (最多可選兩項)

- To obtain the CFP certification 取得 CFP 資格認證
- To obtain the AFP certification 取得 AFP 資格認證
- To enjoy member rates for IFPHK events / courses 以會員價參與學會活動/課程
- To receive updated information of the financial planning industry 收取財務策劃業的最新資訊
- To enhance networking opportunities with other practitioners 擴展與其他從業員間的人際網絡
- Others, please specify 其他, 請註明: _____

4. Regarding your own progress towards AFP certification / CFP certification, has it been significantly prolonged by the following matters? (may choose more than one)

在您考取 AFP 資格認證／CFP 資格認證的過程中，您的進度曾經因下列事情而大幅延誤嗎？（可選多於一項）

- No delay in progress 進度沒有延誤
- Availability of AFP Certification Education Program / CFP Certification Education Program
AFP 資格認證教育課程／CFP 資格認證教育課程的開辦情況
- Frequency of CFP Certification Examination CFP 資格認證考試的舉辦次數
- Arranging time to attend AFP Certification Education Program / CFP Certification Education Program
安排時間參加 AFP 資格認證教育課程／CFP 資格認證教育課程
- Not enough time to prepare for CFP Certification Examination 不足夠時間預備 CFP 資格認證考試
- Not registering for CFP Certification Examination because of lack of confidence in passing it
沒有信心合格，因而不報考 CFP 資格認證考試
- Cannot pass the CFP Certification Examination. 未能通過 CFP 資格認證考試
- Not having sufficient work experience for AFP certification / CFP certification
沒有足夠工作經驗以申請 AFP 資格認證／CFP 資格認證
- Others, please specify 其他，請註明：_____

5. If you have not taken any AFP Certification Education Program, CFP Certification Education Program or CFP Certification Examination in the past year, please provide us with the reason.

如您在過去一年內沒有參加任何 AFP 資格認證教育課程、CFP 資格認證教育課程或 CFP 資格認證考試，請說明原因。

6. Does your employer subsidize the employees in obtaining the CFP Certification?

在獲取 CFP 資格認證的不同階段中，您的僱主有沒有向員工提供資助？

AFP Certification Education Program / CFP Certification Education Program fee AFP 資格認證教育課程／CFP 資格認證教育課程的學費	<input type="checkbox"/> Yes 有	<input type="checkbox"/> No 沒有
CFP Certification Examination fee CFP 資格認證考試的考試費	<input type="checkbox"/> Yes 有	<input type="checkbox"/> No 沒有
IFPHK Candidacy fee IFPHK 候證人年費	<input type="checkbox"/> Yes 有	<input type="checkbox"/> No 沒有
Annual fee for AFP Certification / CFP Certification AFP 資格認證／CFP 資格認證的年費	<input type="checkbox"/> Yes 有	<input type="checkbox"/> No 沒有

PART II 第二部分 Personal Particulars (Optional) 個人資料（可選擇不填寫）

Name 姓名 : _____ (_____)

Candidacy No.
候證人編號

Signature 簽署 : _____ Date 日期 : _____

This is the end of the survey, thank you very much for providing your views to us.

多謝您完成問卷調查及提供您的寶貴意見。